



Liberté • Égalité • Fraternité  
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

Concours externe - Sujet 1

ministère  
de l'Équipement  
des Transports  
du Logement  
du Tourisme  
et de la Mer



centre  
interrégional de  
Formation  
professionnelle  
Mâcon



**CIFP**  
mâcon

## RECRUTEMENT 2004 D'ADJOINTS ADMINISTRATIFS DES SERVICES DÉCONCENTRÉS

ÉPREUVE ÉCRITE D'ADMISSIBILITÉ DU 26 MAI 2004

---

Explication de texte

Durée 1 h 30 – coefficient 3

---

1 rue Georges Lecomte  
71011 Mâcon cedex  
téléphone :  
03 85 21 17 21  
télécopie :  
03 85 38 90 70  
mél : cifp-macon  
@equipement.gouv.fr

## GUILLAUME

1 - Paméla !

Le phonographe tournait à vide et le dé clic alternatif me portait sur les nerfs ; aussi je remis une aiguille, parce que je ne peux supporter qu'une aiguille serve deux fois, et je posai le diaphragme sur le bord du disque ; le soleil faisait éclater le nickel, et la java que j'aimais recommençait et j'aurai voulu danser, bien qu'on ne m'eût jamais appris à danser correctement comme mon frère qui ne manquait pas un bal d'où il ramenait des filles dont les manières me dégoûtaient : "Eh ! tordues !", les appelait-il. L'une d'elles, beaucoup trop blonde et peu jeune, était pleine d'attentions à mon égard, elle me parlait souvent, ce qui me flattait assez, parce qu'en général on ne me parlait pas avec sérieux ; mais un jour la conversation prit un autre tour ; elle me caressa la joue et me demanda si je trouverais agréable de l'embrasser. Depuis ce temps, j'évitais notre chambre et haïssais mon frère. Mais je n'en aimais pas moins la danse, et singulièrement cette java. "Paméla !", criait le Catalan, qui ne pouvait supporter que la chienne mît son nez dans les saletés ; sitôt qu'il était dehors, il l'appelait ; sa voix aiguë faisait sursauter grand-père qui commençait à s'agiter dans son fauteuil d'osier en ronchonnant : "Ah ! non ! le Catalan, non !", et il prenait sa canne et il frappait le sol ; il ne pensait pas aux gens d'en dessous ; ma tante le lui faisait remarquer, mais il était sourd à toutes les observations désagréables ; il n'aimait pas les enfants et me traitait comme un domestique.

Quand la java fut terminée, je remplaçai l'aiguille et le disque tourna de nouveau. Je m'étais agenouillé pour remonter le phonographe et, quand la musique reprit son cours, je me sentis happé par le col et secoué ; je me retournai, je vis le visage irrité de grand-père ; il me heurtait la tête contre son fauteuil : "J'en ai assez de ta musique ! J'en ai assez ; enlève-moi ça !" Mais il me tenait serré contre lui ; je ne pouvais obéir ; je savais que son grand plaisir était de me gronder et de me battre ; tout le monde le savait à la maison et l'admettait ; c'était de sa part une fantaisie qu'on lui passait ; il aimait me battre, je me laissais battre. "Il n'aime pas les enfants", disait ma tante, mais enfin j'aurai bientôt quatorze ans, et je haïssais ma tante davantage ; lui, il était malheureux, il y avait entre nous ce point commun. "Ce n'est pas de la musique !", mais la java, c'était toujours la java, personne n'interrompait la java ; et il me heurtait la tête contre son fauteuil tout le temps que le disque tournait, mais la java me remplissait le cœur de joie et je ne pensais pas à la vilaine tête d'oiseau décharnée et pâle de grand-père, ni à la douleur qui ébranlait mes tempes. Le disque tournait à vide et grand-père, d'un geste brutal, me jeta vers l'appareil :

- Enlève-moi ça !

Louis René DESFORETS - 1972

Les mendiants

## **I - QUESTIONNEMENT DU TEXTE**

- 1- Que sait-on de celui qui raconte cette histoire ?
- 2- Qui compose sa famille ?
- 3- Quelles sont les étymologies et les définitions des mots :
  - a) phonographe
  - b) alternatif
- 4- L'histoire se déroule en Amérique latine dans les années 50 ; Relevez trois indices qui le suggèrent dans le texte proposé.
- 5- Qui sont ces "filles" dont il est question dans la première partie du texte ?
- 6- Qui est, sans doute, Paméla ?
- 7- Dresser le portrait physique et moral du grand-père
- 8- Quels sont les sentiments du narrateur pour ceux de sa famille ?  
Qu'est-ce qui peut, d'après le récit, les expliquer ?

## **II - ECRITURE**

Dans un texte compris entre 15 et 20 lignes, vous exposerez les raisons qui permettent de comprendre l'engouement de la jeunesse pour la musique de son temps, hier comme aujourd'hui.

N.B. : Il est rappelé aux candidats qu'ils doivent, dans la partie I , justifier leurs réponses par des explications personnalisées et des relevés précis du texte.